

Mục 1: Mô Tả

Để tuân thủ Sắc Lệnh Giảm Thiểu Tác Hại từ Súng, chủ sở hữu súng và những người sở hữu súng phải có chính sách bảo hiểm hiện hành của chủ hộ, người thuê hoặc về trách nhiệm đối với súng cho (các) loại súng của họ và bảo đảm rằng chính sách này bao gồm các tổn thất hoặc thiệt hại do vô tình sử dụng súng, bao gồm nhưng không giới hạn trường hợp tử vong, thương tật hoặc thiệt hại về tài sản. Các trường hợp miễn trừ được liệt kê bên dưới.

Chủ sở hữu súng và những người sở hữu súng tại Thành Phố San José phải hoàn thành mẫu đơn chứng nhận bảo hiểm bên dưới chậm nhất vào ngày 1 tháng Một, 2023. Mẫu đơn phải được điền chính xác và luôn được cất giữ cùng với (các) loại súng. Không cần nộp mẫu đơn này cho Thành Phố.

Việc không tuân thủ có thể dẫn đến các khoản phạt. Để biết thêm thông tin về Sắc Lệnh Giảm Thiểu Tác Hại từ Súng của San José và các quy định được Quản Lý Thành Phố ban hành, hãy truy cập:

<https://www.sjpd.org/records/documents-policies/gun-harm-reduction-ordinance>

Mô tả về các trường hợp miễn trừ:

- Những người được chỉ định làm sĩ quan giữ gìn trật tự theo Chương 4.5, Tiêu Đề 3, Phần 2, Bộ Luật Hình Sự California (§830 và tiếp theo), bao gồm các sĩ quan giữ gìn trật tự đã tuyên thệ, sĩ quan giữ gìn trật tự dự bị thường trực và sĩ quan giữ gìn trật tự đã nghỉ hưu. *(Cần cung cấp bằng chứng về tính đủ điều kiện để được miễn trừ - xuất trình ID từ cơ quan ban hành khi được yêu cầu; cảnh sát sẽ xác minh tình trạng việc làm khi liên lạc)*
- Những người có giấy phép mang vũ khí giấu kín được ban hành theo Bộ Luật Hình Sự California § 26150 hoặc § 26155, trong thời gian những quy chế này có hiệu lực về pháp lý. *(Cần cung cấp bằng chứng về tính đủ điều kiện để được miễn trừ - xuất trình giấy phép CCW khi được yêu cầu)*
- Những người mà việc tuân thủ quy chế này sẽ gây ra khó khăn tài chính. (Xem mặt sau của mẫu đơn)

Mục 2: Các Trường Hợp Miễn Trừ

Tôi yêu cầu trường hợp miễn trừ sau vì: (Vui lòng chọn một)

- A. Tôi được chỉ định làm sĩ quan giữ gìn trật tự theo Chương 4.5, Tiêu Đề 3, Phần 2, Bộ Luật Hình Sự California (§830 và tiếp theo), bao gồm các sĩ quan giữ gìn trật tự đã tuyên thệ, sĩ quan giữ gìn trật tự dự bị thường trực và sĩ quan giữ gìn trật tự đã nghỉ hưu. *(Tôi sẽ xuất trình ID từ cơ quan ban hành khi được yêu cầu)*
- B. Tôi có giấy phép mang vũ khí giấu kín được ban hành theo Bộ Luật Hình Sự California § 26150 hoặc § 26155, trong thời gian những quy chế này có hiệu lực về pháp lý. *(Tôi sẽ xuất trình giấy phép CCW khi được yêu cầu)*
- C. Yêu cầu này sẽ gây ra khó khăn tài chính. *(Tôi đính kèm bằng chứng thu nhập)*

Mục 3: Phạm Vi Bảo Hiểm

Tên của chủ sở hữu súng:

Tên của Công Ty Bảo Hiểm (ban hành hợp đồng):

Địa chỉ của Công Ty Bảo Hiểm:

Điện thoại:

Số Hợp Đồng Bảo Hiểm:

Nhấp hoặc bấm vào đây để nhập văn bản.

Ngày Có Hiệu Lực:

Ngày Hết Hạn:

Mục 4: Chứng Thực

Tôi xin chứng thực rằng thông tin này là đúng sự thật và tôi sẽ cung cấp bằng chứng về việc tuân thủ (ký vào mẫu đơn theo hình phạt khai man và giữ mẫu đơn cùng với súng nơi chúng được cất giữ hoặc vận chuyển).

Chữ ký

Ngày

Mục 5: Bảng Tính Về Trường Hợp Miễn Trừ Khó Khăn Tài Chính

Một cá nhân đủ tiêu chuẩn cho khó khăn tài chính nếu thu nhập hộ gia đình của họ bằng hoặc thấp hơn ngưỡng thu nhập cực thấp đối với Quận Hạt Santa Clara, được điều chỉnh theo quy mô hộ gia đình, theo tính toán Thu Nhập Trung Bình Khu Vực (Area Median Income, AMI) do Sở Gia Cư và Phát Triển Cộng Đồng California (Department of Housing and Community Development, HCD) công bố hàng năm. (Ngưỡng thu nhập cực thấp được tính ở mức 30% AMI.)

Để yêu cầu trường hợp miễn trừ khó khăn tài chính, hãy điền đầy đủ thông tin bắt buộc bên dưới, bao gồm việc nêu rõ quy mô hộ gia đình và tổng thu nhập hộ gia đình của quý vị.

Số người trong hộ gia đình của tôi:

Tổng thu nhập hộ gia đình của tôi:

Để đủ tiêu chuẩn cho miễn trừ khó khăn tài chính, tổng thu nhập hộ gia đình của quý vị không được vượt quá 30% AMI được điều chỉnh cho quy mô hộ gia đình của quý vị. Vui lòng xem xét thông tin trong bảng bên dưới để xác định xem quý vị có đủ tiêu chuẩn hay không.

Nếu thu nhập của quý vị bằng hoặc dưới mức giới hạn cho phép, quý vị có thể yêu cầu Miễn Trừ Khó Khăn Tài Chính trong Mục 2 của mẫu đơn này. Quý vị phải cung cấp bằng chứng về khó khăn tài chính và đính kèm bản sao Tờ Khai Thuế Thu Nhập Liên Bang hiện tại của mình (mẫu đơn 1040) vào Mẫu Đơn Chứng Nhận này. **Nên bôi đen phần số An Sinh Xã Hội trên mẫu đơn 1040.**

Quy Mô Hộ Gia Đình	Thu Nhập Trung Bình Khu Vực (AMI) 30%
1 Người	\$ 35.400
2 Người	\$ 40.450
3 Người	\$ 45.500
4 Người	\$ 50.550
5 Người	\$ 54.600
6 Người	\$ 58.650
7 Người	\$ 62.700
8 Người	\$ 66.750
Hộ gia đình 9 Người và nhiều hơn	Nếu nhiều hơn 8 người, hãy cộng \$4050 cho mỗi người thêm vào.